



Jahresbericht 2009 der Naturkundlichen Gesellschaft Annual Report of the Naturkundliche Gesellschaft 2009

ZVR: 056544907

Mitgliederstand - Members:

Mit Ende 2009 hat der Verein 11 ordentliche Mitglieder. Es gab 3 Neueintritte und keine Austritte. Im Vorstand wird ab 2010 Michael Kurz die Funktion des Kassiers von Christof Zeller übernehmen, Marion Kurz übernimmt damit die Funktion der Schriftführerin. Christof Zeller scheidet auf eigenen Wunsch aus dem Vorstand aus, für seinen bisherigen Einsatz danken wir ihm sehr herzlich.

By the end of 2009, the organization has 11 ordinary members. 3 new members have joined us, nobody has left. Since Christof Zeller has demitted his function as part of the executive committee on his own behalf, Michael Kurz will become the new cashier, whereas Marion Kurz will overtake the function as secretary. We would like to thank Christof Zeller very much for his dedication.

Neue Partner- New partners:

- Offene Naturführer (www.offene-naturfuehrer.de): Betreiber sind das EU-Projekt "Key to Nature" und das deutsche Bundesamt für Naturschutz - Fachgebiet "Botanischer Artenschutz" mit Beiträgen aus "FloraWeb". Ziel des Projektes ist die Erstellung von Bestimmungsschlüsseln und anderen Materialien für die Naturbeobachtung, sowie für Studierende und Lehrende. Die "Naturkundliche Gesellschaft" unterstützt das Projekt als Mitorganisator, sowie durch aktive Mitarbeit.

Open field guides (www.offene-naturfuehrer.de): This website is part of the EU-project "Key to Nature" in cooperation with the "Deutsches Bundesamt für Naturschutz - Fachgebiet Botanischer Artenschutz" and with contributions from "Floraweb". The project aims in the creation of determination keys, as well as other material, for nature observation, students and lecturers. Our "Naturkundliche Gesellschaft" assists the project as a co-promoter, as well as by active contributions.

- Internationales Jahr der Biologischen Vielfalt 2010 (<http://www.cbd.int/2010/partner/>): Das "Internationale Jahr der Biologischen Vielfalt 2010" ist ein UNESCO-Projekt, welches uns als offiziellen Partner anerkannt hat und uns auf der genannten Seite als Partner führt. Unsere oben genannte Mitarbeit bei den offenen Naturführern, wie auch unsere neue Zeitschrift "Taxonomy Online" (siehe unten) stehen auch im Zeichen dieses Projektes.

International year of biological diversity 2010 (<http://www.cbd.int/2010/partner/>): The "international year of biological diversity 2010" has been declared by the United Nations. Our organization is an official partner of this project. Our contribution to the open field guides mentioned above, as well as our new online journal "Taxonomy Online" (see below) being part of it.

Kassabericht - Cash report:

Kontostand - balance 31.12.2008: Euro 310,23

Kontostand - balance 31.12.2009: Euro 1229,36

Einnahmen- incomes 2009: Euro 1877,49

Ausgaben - expenses 2009: Euro 958,36

Ein Teil unserer Einnahmen stammt aus Werbevergütungen, die wir über unseren Marktplatz (www.nkis.info/marketplace) erzielen. Wer z.B. Produkte von eBay oder Amazon kauft, möge dies daher bitte unbedingt über diese Einstiegsseite tun, da die Vergütung direkt unserem Verein zugute kommt (Freunde, Bekannte, Arbeitskollegen,... sind dabei ebenfalls willkommen !). Die Ausgaben stammen fast ausschließlich von den Server-Kosten, welche \$ 1200.- im Jahr betragen.

Part of our income is created by advertising refunds, generated via our marketplace-site (www.nkis.info/marketplace). Anybody who buys products from, e.g., eBay or Amazon is strongly encouraged to do this using our entrance site, since our organization directly benefits from these advertising refunds (of course, friends, colleagues or acquaintances are welcome, too !). Expenses are mainly due to the costs of our server, which are \$1200.- p.a.

Projekte - Projects:



2009 wurden folgende Projekte bearbeitet – In 2009, the following projects were under progress:

- Taxonomy Online - TaxOn:

TaxOn (www.nkis.info/taxon) ist unsere neue online-Zeitschrift, die im Frühjahr gestartet wurde und von Marion Kurz auf dem XVI. SEL-Kongress in Cluj, Rumänien erstmals einer breiteren Öffentlichkeit vorgestellt wurde. Für Heuschrecken und urtümliche Schmetterlinge konnten bereits hochkarätige Gutachter gefunden werden, erste Artikel wurden publiziert. Ausständig ist noch die Funktionalität des Bilder-uploads, welche Anfang 2010 realisiert werden soll.

TaxOn (www.nkis.info/taxon) is our new online journal, which has been started in spring and has been presented officially by Marion Kurz on the XVIth SEL-congress in Cluj, Romania. For Orthoptera and primitive Lepidoptera, highly qualified reviewers have already committed themselves to our journal. First articles have already been published. Still missing is the functionality of uploading pictures, which shall be realized in early 2010.

Publikationen - publications:

Kurz, M.A. 2009. TaxOn - Taxonomy online. Kurzmitteilungen. www.nkis.info

Marion E. Kurz & Michael A. Kurz (2009): TaxOn: The prototype of a journal for online taxonomic publications. Vortrag, XVIth SEL – Congress, Cluj (Napoca).

Marion E. Kurz & Michael A. Kurz (2009): Taxonomy Online (TaxOn): The Prototype of a Journal for Online Taxonomic Publications. Proceedings of the XVIth European Congress of Lepidopterology (submitted).

- Revision der nicht ditrysischen Schmetterlinge (Mittel-)Europas - Revision of the Non-ditrysian Lepidoptera of (Central) Europe:
2009 wurden alle vorhanden Bearbeitungen der Micropterigidae, Eriocraniidae, Hepialidae und Incurvariidae ins Englische übertragen, dabei wesentlich erweitert und als Manuskripte in TaxOn (siehe oben) gestellt. Heliozelidae und Adelidae sollen 2010 folgen.

In 2009, all existing descriptions of Micropterigidae, Eriocraniidae, Hepialidae and Incurvariidae have been translated into english, supplemented substantially and included as manuscripts in TaxOn (see above). The families Heliozelidae and Adelidae shall follow in 2010.

Publikationen - publications:

Zeller-Lukashort, H. C., M. A. Kurz & R. Schwartz-Tzachor (2009): *Micropterix* of Cyprus and the Middle East. *Nota Lepid.*, **32** (2): 129-138

Kurz, M. A. (2009): *Micropterix montanella* Zagulajev, 1983 [redescription]. Taxonomy Online. <http://www.nkis.info/taxon> [released: 2009.05.14]

Kurz, M. A., C. Zeller & M. E. Kurz (2009): *Micropterix aglaella* (Duponchel, 1849) [redescription]. Taxonomy Online. <http://www.nkis.info/taxon> [released: 2009.10.10]

Kurz, M. A., C. Zeller & M. E. Kurz (2010): *Micropterix allionella* (Fabricius, 1794) [redescription]. Taxonomy Online. <http://www.nkis.info/taxon> (submitted)

Kurz, M. E. & M. A. Kurz (2010): Ein kurzer Überblick über die Familie der *Micropterigidae* (Lepidoptera, Zeugloptera) mit der Bitte um Datensammlung bzw. Aufsammlung von Belegexemplaren. *Entomologica Austriaca*, **17** (submitted)

Kurz, M. E. & M. A. Kurz (2010): Die Gattung *Micropterix* Hübner, 1825 in Nord- und Mitteleuropa (Micropterigidae, Lepidoptera). *Entomologica Austriaca*, **17** (submitted)

- Revision der Gattung Tetrix - Revision of the genus Tetrix:
Die Bearbeitung dieser kleinen Heuschrecken wurde 2009 mit einem ersten Manuskript über *Tetrix subulata* in unserer Zeitschrift TaxOn begonnen.

The project about revising these small crickets has been started in 2009 by submitting a first, still incomplete draft to our journal, TaxOn.

- Pflanzen und ihre Gärtner - Plants and their gardeners:
Im Rahmen des Projekts wurden wegen des schlechten Wetters 2009 nur drei Begehungen am Mönchsberg durchgeführt, bei denen wieder zahlreiche neue Interaktionen zwischen Organismen aufgespürt wurden. Die Übertragung der Daten ins NKIS (www.nkis.info) verzögert sich leider. Das Projekt wurde 2009 durch den Kulturfonds der Stadt Salzburg ausgezeichnet und mit Euro 1000.-



unterstützt.

Due to bad weather, only three site inspections on the Mönchsberg, Salzburg could be performed in 2009. Nevertheless, many new interesting interactions between organisms have been observed. Unfortunately, data acquisition in NKIS (www.nkis.info) is delayed. The project has been sponsored this year with 1000.- Euro by the "Kulturfonds der Stadt Salzburg".

Publikationen - publications:

Kurz, M. A. (2009): Beitrag zur Biologie der Imagines von *Cauchas leucocerella* (Scopoli, 1763) (Lepidoptera, Adelidae). Newsletter (Salzburger Entomologische Arbeitsgemeinschaft) **3/2009**: p. 4 – 5

- Schmetterlinge der Westpaläarktis - Butterflies of the western Palaearctic region:
Die Flickr-Gruppe zur Sammlung von Fotos für unsere Webseite (www.flickr.com/groups/schmetterlinge) umfasst mittlerweile 34 Mitglieder, mehr als 700 Fotos wurden bereits eingestellt und Verbreitungsdaten von mehr als 250 Taxa gesammelt.

The flickr-group for collecting images for our website (www.flickr.com/groups/schmetterlinge) presently encompasses 34 members. More than 700 photos have been contributed and distribution data for more than 250 taxa have been collected.

- Europäische Nachtfalternächte - European Moth Nights:
Bereits zum 6. Mal fanden heuer die Europäischen Nachtfalternächte (diesmal von 21.-25.5.2009) statt und wiederum haben wir die Koordination für Österreich übernommen. Die Beteiligung war 2009 schwächer als letztes Jahr, besonders der Westen Österreichs fiel diesmal völlig aus. Die nächsten Nachtfalternächte finden von 9.-13.9.2010 statt.

From May 21st - 25th, 2009, the 6th European Moth Nights have taken place already. Like recently, our society has organized the event for Austria again. Unfortunately, the participation has declined compared with 2008, especially in the western parts of Austria. The next European Moth Nights shall take place from September 9th - 13th, 2010.

- Neobiota-Monitoring in Salzburg - Monitoring of Neobiota in Salzburg:
Mit *Chalara fraxinea*, dem Verursacher des Eschentriebsterbens, trat heuer ein Pilz massiv in Erscheinung, der erst 2006 wissenschaftlich beschrieben wurde. Das "Neozoon des Jahres 2008", die Knopperrgallwespe *Andricus quercuscalicis*, wurde 2009 dagegen kein einziges Mal nachgewiesen. Dafür konnte *Phyllonorycter issiki* auch am Kapuzinerberg gefunden werden. 2010 wird besonders der Beobachtung des Maiswurzelblattkäfers (*Diabrotica virgifera virgifera*) gewidmet sein, der heuer erstmals in Salzburg aufgefunden wurde.

The aggressive fungus *Chalara fraxinea*, which has been described as recently as 2006 and which causes the dying of *Fraxinus excelsior* back from the outer twigs, has become a severe pest in Salzburg. On the other hand, *Andricus quercuscalicis*, which has flooded Salzburg in enormous amounts in 2008, has been completely absent this year. *Phyllonorycter issiki* has also been detected at the Kapuzinerberg. 2010 a new insect will receive the focus of interest: It is the Western Corn Rootworm (*Diabrotica virgifera virgifera*), which has been found for the first time in Salzburg this year.

Publikationen - publications:

Michael A. Kurz, Patrick Gros, Marion E. Kurz, Peter Pilsl & Oliver Stöhr (2010): Neobiota in Salzburg (Insecta: Hymenoptera, Hemiptera, Lepidoptera). Mitteilungen aus dem Haus der Natur (submitted).

- online-Bestimmungsschlüssel:
Von unserem neuen Partner "offene Naturführer" (www.offene-naturfuehrer.de) wurden wir ab Herbst des Jahres zur Mitarbeit am EU-Projekt "Key to Nature" eingeladen (siehe auch oben). Wie die folgende Publikationsliste zeigt, wurden im Rahmen des Projekts bereits mehrere Bestimmungsschlüssel und andere Materialien zur Naturbeobachtung für die online-Nutzung erstellt.

In autumn 2009, our new partner "offene Naturführer" (= open field guides, www.offene-naturfuehrer.de) has invited us to cooperate on the EU-project "Key to Nature" (also see above). The following publication list shows, that already several determination keys and other online material for nature observation have been provided.



Publikationen - publications:

Kurz, M. (2009): Papilio [Bestimmungsschlüssel für die Arten Europas, Nordafrikas und des Vorderen Orient]. Offene Naturführer. <http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Papilio>

Kurz, M. (2009): Papilio alexanor. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Papilio_alexanor

Kurz, M. (2009): Papilio hospiton. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Papilio_hospiton

Kurz, M. (2009): Papilio machaon. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Papilio_machaon

Kurz, M. (2009): Papilio saharae. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Papilio_saharae

Kurz, M. (2009): Iphiclides [Bestimmungsschlüssel für die Arten Europas und Nordafrikas]. Offene Naturführer. <http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Iphiclides>

Kurz, M. (2009): Iphiclides feisthamelii. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Iphiclides_feisthamelii

Kurz, M. (2009): Iphiclides podalirius. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Iphiclides_podalirius

Kurz, M. (2009): Parnassius [Bestimmungsschlüssel für die europäischen Arten]. Offene Naturführer. <http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Parnassius>

Kurz, M. (2009): Parnassius mnemosyne. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Parnassius_mnemosyne

Kurz, M. (2009): Parnassius apollo. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Parnassius_apollo

Kurz, M. (2009): Parnassius phoebus sacerdos. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Parnassius_phoebus_sacerdos

Kurz, M. (2009): Naturkundliche Gesellschaft. Offene Naturführer. http://www.offene-naturfuhrer.de/wiki/Naturkundliche_Gesellschaft

- Netzwerk Neumarkt:

Das im Jahr 2007 begonnene interdisziplinäre Biotopverbund - Projekt "Vielfalt für Neumarkt", an dem sich die Naturkundliche Gesellschaft als Partner beteiligte, wurde im November 2009 abgeschlossen. Anhand der Kartierungsdaten von rund 60 Mitarbeitern wurden für die Gemeinde Biotopverbundachsen und Wanderkorridore definiert, welche in vollem Umfang ins REK eingeflossen sind. Unter der Leitung von Marion Kurz und Patrick Gros konnten die Mitglieder des Insektenteams mehr als 2600 Einzelnachweise von 160 Arten auf 124 Fundorten erheben. Das Projekt wurde am 27.1.2010 von Bgm. Dr. Emmerich Riesner auf der Gemeindetagung der ÖNB – Kampagne "vielfaltleben" in St. Pölten präsentiert und erhielt ein ausgezeichnetes Echo. In Salzburg wird die Präsentation durch Landesrat Josef Eisl voraussichtlich im Februar erfolgen.

The interdisciplinary project "Vielfalt für Neumarkt", aimed at determining interlinked systems of biotopes for the commune Neumarkt am Wallersee has been successfully finished in Nov, 2009. With the Naturkundliche Gesellschaft being a partner from the beginning in 2007, wildlife corridors have been identified on the basis of observations from 60 scientists. The proposed model system has been completely integrated into the spatial development programme. Under the direction of Marion Kurz and Patrick Gros, the members of the insect team collected more than 2600 data from 160 species on 124 habitats. After its presentation on Jan 27th, 2010 on the ÖNB campaign "vielfaltleben" in St. Pölten by the mayor of Neumarkt, Dr. Emmerich Riesner, the project received excellent feedback. In Salzburg, the project will be presented by Josef Eisl, member of the provincial government.

Publikationen - publications:

Kurz, M.E. und P. Gros (2007): Insekten als ökologische Zeiger - Beobachtungen in Neumarkt. 4. Symposium der Arten- und Biotopschutzgruppen Salzburg. Salzburg, 30. November 2007.

P. Gros & M. E. Kurz (2008): Artenvielfalt für Neumarkt. Ergebnisse 2007 - 2008. Insekten. Workshop der Arten- und Biotopschutzgruppen Salzburg. Salzburg, 28. November 2008.

Kurz, M. E., P. Gros & R. Patzner (2010): Insekten. In: Maletzky et al.: Biotopverbund Neumarkt a. W. Ein Modellprojekt. Naturschutz-Beiträge 37/10: 59 - 72